

BESCHLUSSPROTOKOLL



Gemeinde Bischofsheim

Bischofsheim, den 08.09.2016

Gemäß § 29 der Geschäftsordnung für die Gemeindevertretung und die Ausschüsse der Gemeinde Bischofsheim vom 14.02.2013, zuletzt geändert durch Beschluss vom 05.11.2013

Gremium	Ausschuss für Kultur, Umwelt, Bauen und Soziales
Sitzungsnummer	6/2016
Sitzungsdatum	Dienstag, 30. August 2016
Sitzungsbeginn	19:30 Uhr
Sitzungsende	21:40 Uhr
Sitzungsort	Palazzo, Sitzungssaal 1 Bischofsheim

Teilnehmerliste

Vorsitzender

Hubert Schmitt

SPD-Fraktion

Rolf Maixner

Samira Przybilla

Derya Erbas i.V. Brigitte Raab

Karsten Will

CDU-Fraktion

Eva Glöckle

Klaus Guthmann

Ines Claus i.V. Simon Kanz

BFW-Fraktion

Ute Rothenburger

Jörg Knoch

Fraktion GALB - Bündnis 90 / Die Grünen

Claudia Heß

Bürgermeisterin

Ulrike Steinbach

Erster Beigeordneter

Reinhold Rothenburger

Beigeordnete

Katharina Manier

Karin Wehner

Vorsitzende der Gemeindevertretung

Sabine Bächle-Scholz

Stv. Vorsitzender der Gemeindevertretung

Wolfgang Bleith

Prof. Wolfgang Schreiber

Ausländerbeirat

Tunay Sahan

Entschuldigte Gemeindevertreter

Derya Erbas

Ines Klaus

Hans Jürgen Kraft

Helmut Döß

Ingo Kalweit

Helmut Schorr

Entschuldigte Beigeordnete

Marion Schorr

Christiane Schmitt

Helmut Schmid

Professor Dr. Wolfgang Schneider

Klaus Zahn

Schrifführerin

Andrea Beer-Wiedemann

Tagesordnung

TOP	DS-Nr.	Titel
1		Eröffnung der Sitzung, Begrüßung der Anwesenden, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2	119/2016	Vereinsförderung 2016 für Kultur-, Sport- und soziale Verein
3	126/2016	Antrag der Fraktion „GALB - Bündnis 90/DIE GRÜNEN“ Energiesparen in Bischofsheim vom 12.06.2016 (DS-Nr. 126/2016)
4	156/2016	Umbau/Instandsetzung der Einfachstwohnungen Ginsheimer Landstraße g-k (DS-Nr. 156/2016)
5	170/2016	Aktiver Lärmschutz: Tempo 30 nachts auf Bischofsheimer Durchgangsstraßen (DS-Nr. 170/2016) Antrag der Fraktion GALB-Bündnis 90/DIE GRÜNEN vom 26.07.2016
6	177/2016	Antrag der Fraktion "GALB - Bündnis 90/DIE GRÜNEN" Aktive Wohnungspolitik: Bebauung Theodor-Heuss-Gelände mit Sozialwohnungen (DS-Nr. 177/2016)
7	199/2016	Notausgang Bürgerhaus Empore Antrag der BFW-Fraktion vom 11.08.2016; DS-199/2016
8		Mitteilungen / Anfragen

Abstimmungsergebnisse:

TOP	DS-Nr.	Titel
1		Eröffnung der Sitzung, Begrüßung der Anwesenden, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung

Der Vorsitzende des Ausschusses für Kultur, Umwelt, Bauen und Soziales eröffnete die Sitzung, begrüßte die Anwesenden und stellte die Beschlussfähigkeit fest.

Der Vorsitzende unterbrach die Sitzung für die Bürgerfragestunde. Es gab keine Wortmeldungen. Somit wurde die Bürgerfragestunde geschlossen.

Die Tagesordnung wurde einstimmig beschlossen.

2	119/2016	Vereinsförderung 2016 für Kultur-, Sport- und soziale Vereine
---	----------	----------------------------------------------------------------------

Beschlussentwurf:

Die gemeindlichen Gremien beschließen die in der beiliegende Aufstellung genannten Zuschüsse an Vereine, Verbände und andere Organisationen in Bischofsheim für das Jahr 2016 gemäß den Vereinsförderrichtlinien der Gemeinde Bischofsheim vom 07.05.2013.

Abstimmungsergebnis:

Herr Schiffler gab Erläuterungen zur Vereinsförderung 2016 für Kultur-, Sport- und soziale Vereine.

Zur Sache sprachen Bürgermeisterin Ulrike Steinbach sowie der Gemeindevertreter Klaus Guthmann. Der Beschlussentwurf wurde wie folgt einstimmig beschlossen:

Fraktion	Ja- Stimmen	Nein- Stimmen	Enthaltungen
SPD	4		
CDU	3		
GALB-Bündnis '90/Die Grünen	1		
BFW	3		

3 126/2016 **Antrag der Fraktion „GALB - Bündnis 90/DIE GRÜNEN" Energiesparen in Bischofsheim vom 12.06.2016 (DS-Nr. 126/2016)**

Beschlussentwurf:

Der Gemeindevorstand wird beauftragt,

- konkrete Schritte zur Energieeinsparung bei den kommunalen Einrichtungen unter kompetenter Beratung zu ermitteln und anzugehen,
- die Bevölkerung verstärkt über die Möglichkeiten zur Energieeinsparung und effizienten Energienutzung zu informieren, zum eigenen Nutzen und für den Klimaschutz. Deshalb beantragen wir die Wiederaufnahme einer kommunalen Energieberatung in Bischofsheim

Abstimmungsergebnis:

Gemeindevertreter Wolfgang Bleith gab Erläuterungen zur Drucksache 126/2016.

Bürgermeisterin Ulrike Steinbach informierte die Anwesenden, dass es in Bischofsheim eine monatliche Energieberatung im Trafohaus gab und diese in Zukunft, nach einem Personalwechsel, wieder fortgeführt werden sollte.

Zur Sache sprachen die Gemeindevertreter Klaus Guthmann, Claudia Heß, Prof. Wolfgang Schreiber, Simon Kanz, Jörg Knoch, Karsten Will.

Zu Punkt 1 des Antrages DS-126/2016 gibt Herr Wolfgang Bleith einen, dem Protokoll beiliegenden, Änderungsantrag ab, mit folgendem Wortlaut:

„Konkrete Schritte zur Energieeinsparung bei den kommunalen Einrichtungen unter kompetenter Beratung zu ermitteln. Als erster Schritt sollen Angebote zur Beratung eingeholt werden, wobei Prioritäten der Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit von Investitionen dargestellt werden sollen.“

Der so geänderte Antrag in Punkt 1 wurde wie folgt einstimmig beschlossen:

Fraktion	Ja- Stimmen	Nein- Stimmen	Enthaltungen
SPD	4		
CDU	3		
GALB-Bündnis '90/Die Grünen	1		
BFW	3		

Punkt 2 des Antrages habe sich, laut Mitteilung von Herrn Bleith, erledigt.

4	156/2016	Umbau/Instandsetzung der Einfachstwohnungen Ginsheimer Landstraße g-k (DS-Nr. 156/2016)
---	----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

Beschlussentwurf:

Die gemeindlichen Gremien beschließen, die Einfachstwohnungen, Ginsheimer Landstraße g – k mit einem geschätzten Bau-Kostenaufwand von 198.000 Euro zuzüglich Kosten einer Einfach-Erstausrüstung in Höhe von 18.000 Euro, Gesamtkosten damit 216.000 Euro, umzubauen bzw. instand zu setzen.

Abstimmungsergebnis:

Bürgermeisterin Ulrike Steinbach gab den Hinweis, dass die Drucksache 156/2016 ehemals die Drucksache 71/2016 sei und die finanziellen Mittel aus der alten Drucksache in die neue Drucksache eingeflossen seien.

Gemeindevertreter Professor Wolfgang Schreiber bat darum, dass den Gemeindevertretern der Plan der 5 Wohneinheiten zugänglich gemacht werden solle.

Zur Sache sprachen die Gemeindevertreter Simon Kanz, Prof. Wolfgang Schreiber, Klaus Guthmann und Ute Rothenburger.

Der Beschlussentwurf wurde wie folgt beschlossen:

Fraktion	Ja- Stimmen	Nein- Stimmen	Enthaltungen
SPD	4		
CDU	3		
GALB-Bündnis '90/Die Grünen	1		
BFW			3

5	170/2016	Aktiver Lärmschutz: Tempo 30 nachts auf Bischofsheimer Durchgangsstraßen (DS-Nr. 170/2016) Antrag der Fraktion GALB-Bündnis 90/DIE GRÜNEN vom 26.07.2016
---	----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Beschlussentwurf:

Die Gemeindevertretung möge beschließen:

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, umgehend die erforderlichen Schritte einzuleiten, damit auf den Durchgangsstraßen in Bischofsheim aus Lärmschutzgründen nachts zwischen 22 und 6 Uhr die Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h festgelegt wird.

Die Durchgangsstraßen sind:

Rheinstraße vom Ortseingang bis zur Kreuzung Darmstädter Straße (K201)
Darmstädter Straße (L3482)
Mainzer Straße (L3482)
Frankfurter Straße / Rampen (K202)

Abstimmungsergebnis:

Gemeindevertreter Wolfgang Bleith gab Erläuterungen zur Drucksache 170/2016.
Zur Sache sprachen Bürgermeisterin Ulrike Steinbach, die Gemeindevertreter Eva Glöckle, Klaus Guthmann, Sabine Bächle-Scholz, Claudia Heß, Brigitte Raab und Karsten Will.

Bürgermeisterin Ulrike Steinbach sagte eine Überprüfung zu.

Gemeindevertreter Wolfgang Bleith zog seinen Antrag DS-170/2016 zurück.

6	177/2016	Antrag der Fraktion "GALB - Bündnis 90/DIE GRÜNEN" Aktive Wohnungspolitik: Bebauung Theodor-Heuss- Gelände mit Sozialwohnungen (DS-Nr. 177/2016)
---	----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Beschlussentwurf:

Die Gemeindevertretung möge beschließen:

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, umgehend die Planungen für die Bebauung des ehemaligen Theodor-Heuss-Geländes mit Sozialwohnungen anzugehen.

Dabei ist auf die Umsetzung innovativer ökologischer und sozialer Gesichtspunkte besonders Wert zu legen, insbesondere durch

- Passivbauweise mit klimaschonenden und wiederverwendbaren Baustoffen (insbes. Holz).
- Nutzung erneuerbarer Energien (z. B. Photovoltaik, Solarthermie, Erdwärme ...)
- Einrichtung eines Carsharing-Angebotes
- Wand- und Dachbegrünung sowie Regenwassernutzung
- Sichere und überdachte Fahrradabstellplätze (z.B. Fahrradboxen / ebenerdiger Abstellraum)
- sinnvolle Gemeinschaftseinrichtungen (z. B. Gemeinschaftsraum mit Spiel- und Feiernmöglichkeiten, Waschküche

In der Stellplatzproblematik erwarten wir innovative Vorschläge (deutliche Reduktion des Flächenverbrauchs, ggf. Abweichungen von der Stellplatzsatzung).

Abstimmungsergebnis:

Gemeindevertreter Wolfgang Bleith gab Erläuterungen zur Drucksache 177/2016.

Zur Sache sprachen die Gemeindevertreter Simon Kanz, Karsten Will, Klaus Guthmann, Brigitte Raab, Ute Rothenburger, Professor Wolfgang Schreiber sowie Bürgermeisterin Ulrike Steinbach.

Gemeindevertreter Wolfgang Bleith beantragte eine 5-minütige Sitzungsunterbrechung.

Anschließend gab Gemeindevertreter Wolfgang Bleith, die dem Protokoll beiliegenden, folgenden Änderungsantrag zur Abstimmung ab:

„Der Gemeindevorstand wird beauftragt, umgehend die Planungen für die Bebauung des ehemaligen Theodor-Heuss-Gelände mit Wohnraum anzugehen. Der Anteil der öffentlich geförderten Wohneinheiten soll bei 66 % liegen. Dabei ist auf die Umsetzung ökologischer und sozialer Gesichtspunkte besonders Wert zu legen.“

Der Beschlussentwurf wurde wie folgt abgelehnt:

Fraktion	Ja- Stimmen	Nein- Stimmen	Enthaltungen
SPD	4		
CDU		3	
GALB-Bündnis '90/Die Grünen	1		
BFW		3	

7	199/2016	Notausgang Bürgerhaus Empore Antrag der BFW-Fraktion vom 11.08.2016; DS-199/2016
---	----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

Beschlussentwurf:

die Gemeindevertretung wird gebeten folgenden Antrag in der GVE zur Abstimmung zu bringen:

1. Die Verwaltung wird aufgefordert, zum Zwecke der Schaffung eines Fluchtweges von der Empore des Bürgerhauses die Planung eines Notausganges in Übereinstimmung mit den brandschutzrechtlichen Bestimmungen in Auftrag zu geben.
2. Geplant werden soll die kostengünstige Herstellung einer Öffnung entweder
 - im Bereich der Außenfenster der Empore und die Anbringung einer Stahlaußentreppe oder
 - im seitlichen Bereich zur Straße „Im Attich“ über den Anbau (Umkleide/Toilette) und die Anbringung einer Stahlaußentreppe.
3. Die Verwaltung wird aufgefordert, laufende Investitionsprogramme bzw. Fördermittel für die anfallenden Kosten zu nutzen.
4. Die Verwaltung wird angewiesen, die erforderlichen Arbeiten umgehend, jedoch spätestens bis zum 30.09.2016 in Auftrag zu geben.
5. Die Verwaltung wird angewiesen, ortsansässige Gewerbetreibende bei der Vergabe und –sofern eine Ausschreibung erforderlich sein sollte- in die Ausschreibung einzubeziehen.

Abstimmungsergebnis:

Gemeindevertreterin Ute Rothenburger gab Erläuterungen zur Drucksache 199/2016.

Zur Sache sprachen Bürgermeisterin Ulrike Steinbach sowie die Gemeindevertreter Jörg Knoch, Eva Glöckle, Klaus Guthmann, Wolfgang Bleith, Brigitte Raab.

Bürgermeisterin Ulrike Steinbach wies darauf hin, dass der im Antrag genannte Termin 30.09.2016 nicht haltbar sei.

Gemeindevertreter Wolfgang Bleith stellte den Antrag, die Drucksache 199/2016 bis zur nächsten Ausschusssrunde zurückzustellen.

Der Antrag wurde wie folgt abgelehnt:

Fraktion	Ja- Stimmen	Nein- Stimmen	Enthaltungen
SPD	4		
CDU		3	
GALB-Bündnis '90/Die Grünen	1		
BFW		3	

Gemeindevertreter Professor Wolfgang Schreiber beantragte eine 5-minütige Sitzungsunterbrechung.

Nach der Sitzungsunterbrechung beantragte Gemeindevertreterin Ute Rothenburger die in Punkt 4 des Antrages genannte Frist 30.09.2016 auf den 31.12.2016 zu verlängern.

Der Beschlussentwurf wurde mit Änderung der Frist auf den 31.12.2016 wie folgt beschlossen:

Fraktion	Ja- Stimmen	Nein- Stimmen	Enthaltungen
SPD		4	
CDU	3		
GALB-Bündnis '90/Die Grünen		1	
BFW	3		

8 Mitteilungen / Anfragen

Mitteilung 1

Bürgermeisterin Ulrike Steinbach verlas eine Antwort zur Anfrage vom 06.06.2016 betreffend Fahrbahnmarkierungen in der Flörzheimer Straße und Durchfahrt für Kraftfahrzeuge. Bürgermeisterin Ulrike Steinbach sagte zu, zu überprüfen, ob auch eine Durchfahrt für landwirtschaftliche Fahrzeuge mit einer Breite von 3 m möglich sei.

Mitteilung 2

Bürgermeisterin Ulrike Steinbach teilte den Termin für die Waldbegehung mit: Die nächste Sitzung des Ausschusses für Kultur, Umwelt, Bauen und Soziales findet im Rahmen der Waldbegehung am Dienstag, 27.09.2016, 18.30 Uhr im Wald statt. Abfahrt ist um 18 Uhr auf dem Parkplatz des Rathauses.

gez. Hubert Schmitt

Vorsitzender

gez. Andrea Beer-
Wiedemann

Schriftführerin

Änderungsantrag:

Gestellt von Fraktion: GALB

DS-Nr.: 126 / 2016 HFA KUBUS / GVE

Sitzung vom: 30. 8. 2016

• Konkrete Schritte zur Energieeinsparung
bei den kommunalen Einrichtungen unter
Kompetenter Besatzung zu ermitteln. Als
erster Schritt sollen Angebote zur Besatzung
eingeholt werden, wobei Prioritäten ^{der Wirtschaftlichkeit} von
Investitionen dargestellt werden sollen.

und Nachhaltigkeit

Unterschrift


^{4.}
Änderung zum Antrag 177/2016

Der Gemeindevorstand wird beauftragt,
umgehend die Planungen für die Bebauung
des ehemaligen THG mit Wohnraum anzuziehen.
Der Anteil der öffentlich geförderten Wohn-
einheiten soll bei ~~44~~ 66% liegen.

Dabei ~~ist~~ ist auf die Umsetzung ökologischer
und sozialer Gesichtspunkte besonders
Wert zu legen.

Blö